

N. 586

17 MARS 1967. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 décembre 1966 relatif à l'octroi d'une aide financière à la pêche maritime

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole;

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, spécialement l'article 38, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu l'arrêté ministériel du 20 décembre 1966 relatif à l'octroi d'une aide financière à la pêche maritime;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. L'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 20 décembre 1966 relatif à l'octroi d'une aide financière à la pêche maritime, est remplacé par la disposition suivante :

« En vue de compenser partiellement les pertes des années précédentes, il est accordé aux armateurs de bateaux de pêche belges une aide financière dont le montant est fixé comme suit : »

Art. 2. L'article 7, alinéa 2, du même arrêté du 20 décembre 1966 est remplacé par la disposition suivante :

« Cette aide est calculée et liquidée sur base des données statistiques relatives à l'année 1966. »

Bruxelles, le 17 mars 1967.

CH. HEGER

(Publié par le *Moniteur belge* du 6 mai 1967, n° 86)

N. 586

17 MAART 1967. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 december 1966 betreffende de toekenning van een financiële steun aan de zeevisserij

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op het verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 38, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 december 1966 betreffende de toekenning van een financiële steun aan de zeevisserij;

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946 houdende oprichting van een Raad van State;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, lid 1, van het ministerieel besluit van 20 december 1966 betreffende de toekenning van een financiële steun aan de zeevisserij, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Teneinde de verliezen geleden tijdens de voorgaande jaren gedeeltelijk te vergoeden, wordt aan de reders van Belgische vissersvaartuigen een financiële steun verleend waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld : »

Art. 2. Artikel 7, lid 2, van hetzelfde ministerieel besluit van 20 december 1966 wordt vervangen door volgende bepaling :

« Bedoelde steun wordt berekend en uitgekeerd op basis van de statistische gegevens van het jaar 1966. »

Brussel, 17 maart 1967.

Ch. HEGER

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 1967, nr. 86)